



# Que Viva Illinois

CONJUNTO DE HERRAMIENTAS:  
CAMPAÑA DE OTOÑO DE  
VACUNACIÓN CONTRA LA COVID-19



# Introducción

A medida que nos acercamos a otro otoño y otro invierno con la COVID-19 aún presente, sabemos que muchas personas desean dejar atrás la pandemia y seguir adelante con sus vidas. Sin embargo, es importante mencionar que los adultos mayores, en particular aquellos con enfermedades subyacentes, están sufriendo lo peor de la COVID-19. El riesgo de contraer una enfermedad grave y tener complicaciones aumenta con la edad, por lo cual es fundamental que hagamos todo lo posible para garantizar que los adultos mayores de Illinois estén protegiéndose.

**Para ayudar en este esfuerzo, el Departamento de Adultos Mayores de Illinois ha lanzado y está organizando la campaña “Long Live Illinois”, “Que viva Illinois” en español. Esta campaña se centra en animar a los adultos mayores a que estén al día con sus vacunas contra la COVID-19 para que puedan disfrutar de la vida al máximo.** Esta campaña continuará para llegar a los adultos mayores allí donde pasan su tiempo: en ferias para adultos mayores, eventos públicos, en sus hogares, en los medios de comunicación e inclusive en sus teléfonos móviles. El estado no escatimará esfuerzos para garantizar que los adultos mayores estén protegidos contra la COVID-19.

Este material promocional sirve como guía para llegar a los adultos mayores que no se han vacunado o no están completamente vacunados con mensajes para generar confianza en la vacuna, superar las dudas persistentes y combatir la información errónea. Puede usar estos materiales para compartirlos en sus cuentas de redes sociales, con sus amigos y parejas, y con los adultos mayores de sus comunidades. **¡QUE VIVA ILLINOIS!**

# Índice

Instrucciones . . . . .	04
Que vivan los adultos mayores de Illinois . . . . .	05
Publicaciones en redes sociales . . . . .	06
Mensaje del boletín . . . . .	.17
Boletín para personas . . . . .	18
Boletín para organizaciones . . . . .	19
Materiales impresos para la campaña . . . . .	20
Tarjeta postal . . . . .	.21
Póster . . . . .	22
Glosario del mensaje . . . . .	23
Cómo hablar acerca de la vacuna . . . . .	24
Glosario sobre las vacunas . . . . .	25

# Instrucciones

- ★ **Le invitamos a usar el contenido proporcionado de la manera que resulte más útil para usted y su organización.**
- ★ **Puede descargar los materiales que desee usar en distintos formatos y tamaños.**
- ★ **Avísenos si tiene alguna pregunta.**

## CONSEJOS PARA LAS REDES SOCIALES

### ★ **Seleccione su contenido.**

- Adapte la copia en sus publicaciones para que resulte una expresión auténtica de la opinión de su organización.
- Use #LongLivellinois y/o #allinillinois como hashtag junto a su publicación en las redes sociales.

### ★ **Publique con frecuencia.**

 **2-3 publicaciones**

 **9-10 tuits**

 **1-2 publicaciones; 3-4 historias**

- Recomendamos publicar un flujo de contenido constante en todas las redes sociales. A continuación se encuentran las cantidades de publicaciones recomendadas para cada red social por semana.
- ### ★ **Interactúe con otras organizaciones.**
- Siga cuentas dirigidas a adultos mayores.
  - Acceda a conversaciones existentes y etiquete a otras personas que hablan habitualmente sobre la salud de los adultos mayores.
  - Esté atento a los hashtags relevantes para la salud de los adultos mayores e incorpórelos a sus publicaciones.

## CONSEJOS PARA LOS MATERIALES IMPRESOS

### ★ **Tarjeta explicativa, volante, póster, folleto informativo**

- También puede usar estos materiales en correos electrónicos masivos para su lista de contactos.

### ★ **Distribúyalos**

- En supermercados, farmacias, gasolineras u otros sitios locales que seguirá usando.

# ¡Que vivan los adultos mayores de Illinois!

Con casi tres años de pandemia, sabemos que las personas están listas para dejar atrás el miedo y la preocupación; los adultos mayores de Illinois no son la excepción. La intención de nuestra campaña es celebrar la vida y la comunidad, y no sembrar el miedo o promover los llamados de atención.

Queremos empoderar a los adultos mayores para que tomen la decisión de vacunarse y puedan disfrutar de las próximas fiestas sin miedo a la COVID-19.

## ESTAS SON ALGUNAS DE LAS PRINCIPALES FORMAS DE CONECTARSE CON NUESTRO PÚBLICO:

- ★ Protegerse contra la COVID-19 significa no perderse de disfrutar el tiempo pasado junto a los nietos y otros familiares en la próxima temporada.
- ★ La vida no debe detenerse solo porque terminó el verano. Estar al día con sus vacunas le permite disfrutar de manera segura de las reuniones en espacios interiores con familiares, amigos, vecinos, comunidades religiosas, etc.
- ★ Como nos estamos acercando a las fiestas de fin de año, estar al día con su vacuna es una manera de cuidarse y cuidar a quienes le rodean.



# Publicación en redes sociales

## Publicación en redes sociales 1: Que viva Illinois

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

La campaña “Long Live Illinois” o “Que viva Illinois” anima a los adultos mayores a estar completamente vacunados y protegidos contra la COVID-19.

Se espera que los casos aumenten este invierno, así que protéjase hoy para no tener que suspender su vida nunca más.

vaccines.gov #AllInIllinois #LongLiveIllinois

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.

### VISTA PREVIA DE GRÁFIC

Gráfico Social 1A



Gráfico Social 1B



Gráfico Social 1C

## Publicación en redes sociales 2: Vacunas al día

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Cada dosis de la vacuna es una inyección de protección. Por eso, miles de millones de personas se han vacunado en todo el mundo.

Hable con su médico o visite su farmacia local para ponerse al día con sus vacunas contra la COVID-19 hoy mismo. [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) #AllInIllinois

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 2



**illinois** | **IDA**  
Illinois Department on Aging

**Nuevas dosis de refuerzo disponibles**  
Póngase al día con sus vacunas antes de las fiestas.

 **Vaccines.gov**  
 **1-800-232-0233**

## Publicación en redes sociales 3: Dosis de refuerzo

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Lo entendemos: usted está listo para seguir adelante y dejar de preocuparse por la COVID. Estar completamente vacunado le asegura poder hacerlo.

Cada dosis de la vacuna es una inyección de protección.

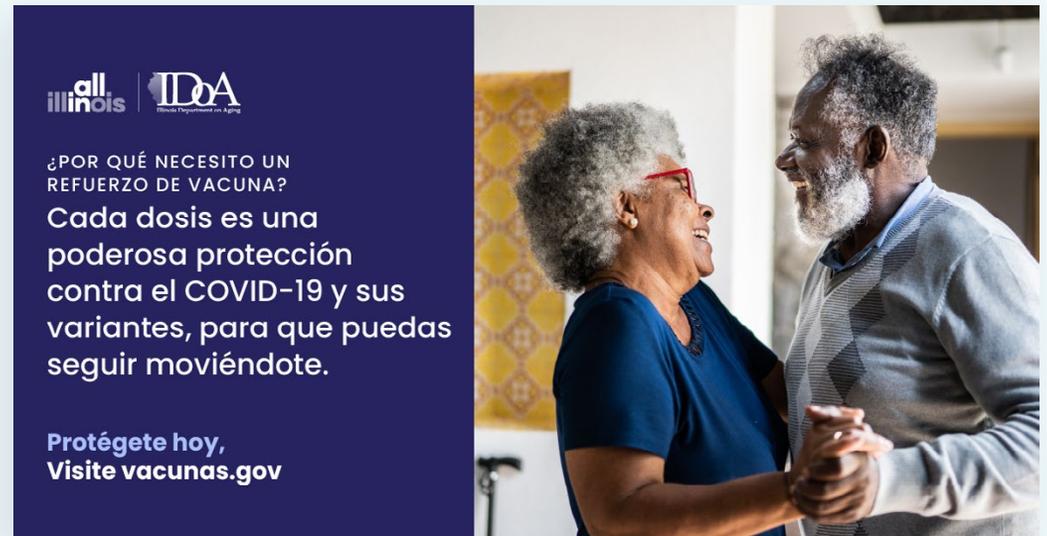
No le dé una oportunidad a la COVID, en especial si tiene enfermedades subyacentes. Esté totalmente protegido: [vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) #AllInIllinois #LongLiveIllinois

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 3



## Publicación en redes sociales 4:

# Acceso

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

¡Vacunarse nunca ha sido más fácil o conveniente!

Visite [Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov) o llame al 1-800-232-0233 para programar una cita en la farmacia, clínica o consultorio médico más cercano.

Protéjase hoy para que todos podamos tener vidas más largas y saludables. #AllInIllinois  
#LongLiveIllinois

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 4



## Publicación en redes sociales 5:

# Participe en la conversación

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Los adultos mayores se están vacunando para mantenerse sanos e impedir que la COVID-19 interrumpa sus vidas; desde un pasatiempo favorito a la libertad de reunirse con los amigos y la familia.

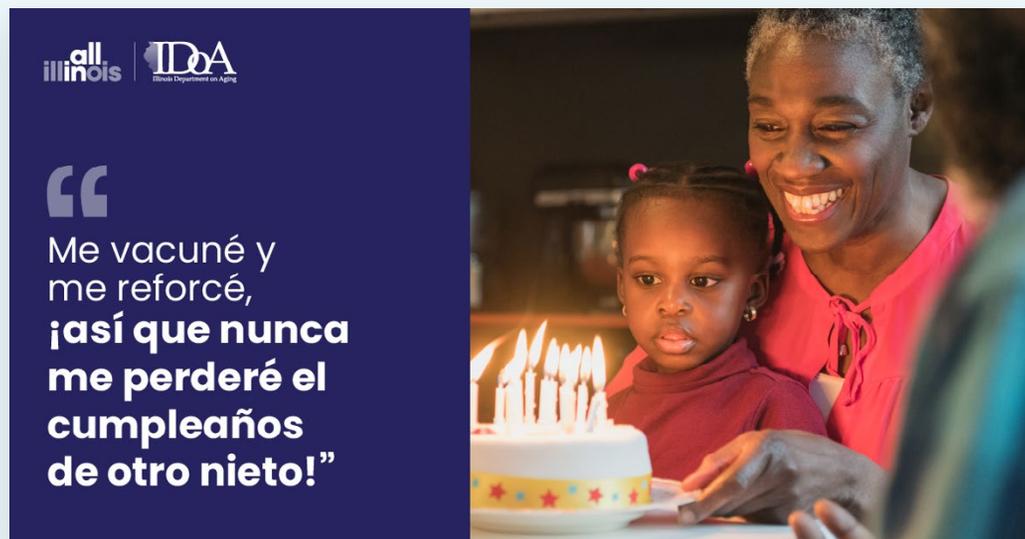
¡Deje su comentario a continuación para decirnos por qué se está vacunando o colocando la dosis de refuerzo! vaccines.gov #AllInIllinois #LongLivellinois

[HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS](#)

Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.

## VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 5



## Publicación en redes sociales 6: Otoño está aquí

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Llegó el otoño y comienzan los ajetreos. Como pasamos más tiempo junto a nuestros amigos y familiares, abrigados en el aire fresco o en los espacios interiores calentitos, debe asegurarse de estar al día con su dosis de refuerzo para la COVID-19 para que la vida no se suspenda. ¡Que viva el otoño de Illinois!

[HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS](#)

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 6



## Publicación en redes sociales 7:

# Nuevas dosis de refuerzo

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Las nuevas dosis de refuerzo “bivalentes” le protegerán mejor contra todas las variantes de la COVID-19, en especial las más contagiosas como omicron.

Si ya pasaron dos meses desde que completó su serie inicial de vacunas o recibió su dosis de refuerzo, ¡ya puede recibir una nueva dosis de refuerzo! Hable con su médico o visite su farmacia local para ponerse al día con sus vacunas contra la COVID este otoño.

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 7



The graphic features a woman in a pink polo shirt with a red bandage on her right shoulder, smiling and making a peace sign. To her right is a blue panel with the Illinois and IDoA logos at the top. Below the logos, the text reads: "¿Por qué hay nuevas dosis de refuerzos?" followed by "Están disponible nuevas dosis de refuerzo para protegerle mejor contra las nuevas variantes de la COVID-19." At the bottom of the blue panel are the logos for Vaccines.gov and the phone number 1-800-232-0233.

## Publicación en redes sociales 8:

# Tiempo de refuerzo

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

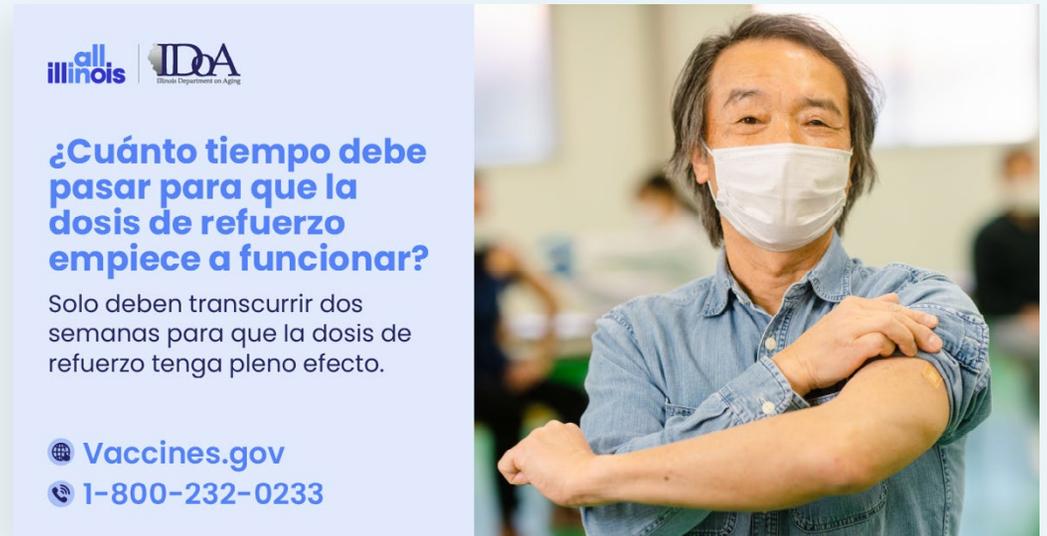
La protección total se inicia solo dos semanas después de haber recibido su dosis de refuerzo. Su médico le avisará cuando sea el momento de recibir la próxima dosis de protección.

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

## VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 8



The graphic features the Illinois Department on Aging logo (IDoA) and the text: '¿Cuánto tiempo debe pasar para que la dosis de refuerzo empiece a funcionar? Solo deben transcurrir dos semanas para que la dosis de refuerzo tenga pleno efecto.' It also includes the website 'Vaccines.gov' and the phone number '1-800-232-0233'. On the right side of the graphic is a photograph of a man wearing a white face mask and a blue denim shirt, with his arms crossed.

## Publicación en redes sociales 9: Planificación de refuerzo

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

Mantener sus vacunas al día es la mejor forma de garantizar que goce el otoño como tanto le gusta. Reciba su dosis de refuerzo hoy mismo.

[HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS](#)

Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.

### VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 9



The graphic features a green background on the left with white text and logos. On the right, there is a photograph of a diverse family of five (two adults and three children) walking and running happily on a path covered in fallen autumn leaves. The text on the green background reads: '¿Vamos a necesitar las dosis de refuerzo para siempre?' followed by 'Las dosis de refuerzo son la mejor manera de mantenerse protegido.' At the bottom, it includes the website 'Vaccines.gov' and the phone number '1-800-232-0233'. The Illinois Department on Aging logo is in the top left corner of the graphic.

**¿Vamos a necesitar las dosis de refuerzo para siempre?**

Las dosis de refuerzo son la mejor manera de mantenerse protegido.

[Vaccines.gov](https://www.vaccines.gov)  
1-800-232-0233

## Publicación en redes sociales 10: Dosis de refuerzo + vacuna contra la gripe

### COPIA DE LA PUBLICACIÓN

No corra riesgos con la COVID o la gripe, en especial si tiene enfermedades subyacentes. Vacunarse contra ambas le asegura que no se enfermará gravemente y no deberá hacer una pausa en su vida.

Puede recibir las dos vacunas al mismo tiempo: es gratis, sencillo y le tomará poco tiempo. Asegúrese de estar protegido para poder disfrutar de todo lo que el otoño tiene para ofrecer.

**HAGA CLIC PARA ACCEDER A LOS GRÁFICOS**

*Los gráficos sociales están disponibles en tamaños para Facebook, Instagram e historias de Instagram.*

## VISTA PREVIA DE GRÁFICOS

Gráfico Social 10



The graphic features an elderly man and woman in blue shirts, both with bandages on their arms, standing against a dark blue background. The man is on the left, and the woman is on the right. In the top left corner, there are logos for 'illinois' and 'ID&A Illinois Department on Aging'. The main text is in white and light blue, asking '¿Preciso una dosis de refuerzo y la vacuna contra la gripe?' and providing information about getting the shots, the website 'Vaccines.gov', and the phone number '1-800-232-0233'.

**illinois** | **ID&A**  
Illinois Department on Aging

### ¿Preciso una dosis de refuerzo y la vacuna contra la gripe?

Sí. Recibir su dosis de refuerzo y la vacuna contra la gripe le prepara para disfrutar el otoño con sus amigos y familia.

**Vaccines.gov**  
**1-800-232-0233**

# Mensajes de boletines

# Boletín para organizaciones

Para alcanzar nuestros objetivos con éxito, necesitamos tantos aliados como sea posible. Considere usar nuestra copia del boletín y compartirla con sus aliados (proveedores de atención médica, activistas, etc.) de modo que puedan unirse a nuestra labor también.

**HAGA CLIC PARA ACCEDER AL MENSAJE COMPLETO**

*NOTA: La imagen del boletín a la derecha solo muestra una vista previa de la primera parte del boletín. Para revisar los mensajes completos del boletín, haga clic en el enlace de arriba.*

## VISTA PREVIA DEL CONTENIDO DEL BOLETÍN

### Boletín para organizaciones



Ya son más de dos años que convivimos con la COVID-19, y si bien queremos superar la pandemia que nos afectó tanto, es importante recordar que el virus sigue presente y que existe una medida sencilla que podemos tomar para protegernos.

Como un aliado importante en nuestra lucha contra la COVID-19, lo contactamos para hablarle de la nueva campaña para alentar a los adultos mayores a ponerse al día con sus vacunas antes del incremento de casos que se espera este invierno.

El Departamento de Adultos Mayores de Illinois ha lanzado la campaña "Long Live Illinois", "Que viva Illinois" en español, para recordarles a nuestros adultos mayores que la vacunación sigue siendo la mejor herramienta para que los ciudadanos de Illinois estén protegidos contra la COVID-19. Le invitamos a que participe en la campaña siguiendo con la importante labor que ya hace en nuestras comunidades, al compartir el material de la campaña y al compartir sus ideas con nosotros.

Esta campaña llegará a los adultos mayores ahí donde están: en ferias para adultos mayores, eventos públicos, en sus hogares, en los medios de comunicación e inclusive en sus teléfonos móviles. El estado no escatimará esfuerzos para garantizar que los adultos mayores estén protegidos contra la COVID-19.

**Puede unirse a nuestros esfuerzos de las siguientes formas:**

- **Use el mensaje correcto:** Las investigaciones han demostrado que promover la efectividad de la vacuna y cómo nos ayuda a todos a retomar nuestras vidas son de los mensajes más

# Boletín Para Personas

Si es un aliado en este esfuerzo, ¡muchas gracias! Proveedores de atención médica, defensores y otros grupos de interés son importantes para promover nuestro mensaje. Este es uno de los mensajes que puede enviar a los adultos mayores de su comunidad.

[HAGA CLIC PARA ACCEDER A LA MENSAJERÍA COMPLETA](#)

*NOTA: La imagen del boletín a la derecha solo muestra una vista previa de la primera parte del boletín. Para revisar los mensajes completos del boletín, haga clic en el enlace de arriba.*

## VISTA PREVIA DEL CONTENIDO DEL BOLETÍN

### Boletín para personas



Ya son más de dos años que convivimos con la COVID-19. Si bien queremos superar la pandemia que nos afectó tanto, es importante recordar que el virus sigue presente y que existe una medida sencilla que podemos tomar para protegernos.

Los adultos mayores, en particular aquellos con enfermedades subyacentes, aún están sufriendo lo peor de la COVID-19. Según los CDC, el riesgo de enfermarse gravemente se incrementa con la edad.

Este alto riesgo para los adultos mayores es la razón por la cual el Departamento de Adultos Mayores de Illinois ha lanzado la campaña Que viva Illinois para alentar a los adultos mayores a ponerse al día con sus vacunas contra la COVID-19 antes del incremento de casos que se espera este invierno.

#### *La campaña resaltaré lo siguiente:*

- **La vacuna contra la COVID-19 es increíblemente efectiva.** Dado que el COVID-19 sigue siendo una preocupación para los adultos mayores y aquellos con problemas de salud subyacentes, la vacuna es una poderosa herramienta que todos pueden utilizar para prevenir enfermedades graves o la muerte.
- **Cada dosis de la vacuna es una inyección de protección.** Se recomienda que los adultos mayores se coloquen dos dosis de refuerzo además de su serie inicial de dos o una dosis.

# Material impresos para la campaña

# Tarjeta Postal

HAGA CLIZ PARA ACCEDER  
LA TARGETA POSTAL

NOTA: El archivo de la tarjeta postal tiene un tamaño estándar de 7x5 pulgadas. Está disponible como PDF de una sola cara o como página de 8.5 x 11 pulgadas para impresión masiva.



Delantera



Trasera

# Póster

**HAGA CLIC PARA  
ACCEDER AL CARTEL**

*NOTA: El archivo del póster tiene un tamaño estándar de 11x17 pulgadas. Está disponible como PDF de una sola cara o con fines de impresión.*

Que Viva Illinois

Nuevas dosis  
de refuerzo  
disponibles.

Ya sea que reciba la primera o la  
cuarta dosis, **¡protéjase hoy mismo!**

Vaccines.gov  
1-800-232-0233

all illinois | IDA  
Illinois Department on Aging

# Glosario de mensajería

# Cómo hablar acerca de la vacuna

## ¿POR QUÉ HAY QUE VACUNARSE?

### ★ Está demostrado que las vacunas le protegen y evitan que se enferme.

Las vacunas ayudan a que su cuerpo genere protección, lo que le ayudará a luchar contra la COVID-19 si se expone a ella. Cada dosis de refuerzo es una inyección de protección.

### ★ Vacunarnos nos ayudará a volver a nuestras vidas cotidianas.

Estar al día con sus vacunas le ayudará a desarrollar inmunidad a largo plazo y a volver a la vida “normal”.

### ★ No hay ningún problema con que reciba su vacuna contra la gripe y la dosis de refuerzo contra la COVID-19 al mismo tiempo.

Como ahora estamos socializando y reuniéndonos más que en los dos años anteriores, es importante asegurarnos de estar protegidos contra la gripe y la COVID-19 para evitar las enfermedades graves.

[HAGA CLIC PARA ACCEDER A LA MENSAJERÍA](#)

★ **Concéntrese en los beneficios personales.**

Genera mayor impacto concentrarse en el efecto que tendrá la vacuna en la vida de una persona que hablar sobre cómo ayuda la vacuna a la comunidad en general. Incluso puede compartir una historia personal, si la tiene.

★ **Puede tener efectos secundarios, y eso es normal.**

Estos muestran que su cuerpo ha reconocido la vacuna y está generando protección, lo que significa que la vacuna está funcionando. Al igual que la vacuna contra la gripe, deberían desaparecer en un día o dos.

★ **No use la jerga científica.**

Según las investigaciones, mencionar términos científicos o a los organismos gubernamentales que intervienen en el proceso de aprobación puede ser ineficaz. Use un lenguaje sencillo.

★ **Las vacunas son gratuitas para todos los habitantes de Illinois que reúnan los requisitos.**

Es posible que su seguro o el gobierno del estado deban pagar una tarifa por la administración de la vacuna, pero usted NO tiene que pagar nada de su bolsillo.

★ **Cada dosis de refuerzo es una inyección de protección.**

Se recomienda que los adultos mayores se coloquen dos dosis de refuerzo para que se les considere al día con la vacunación. Cada dosis aumenta la inmunidad que le otorgó su primera serie de vacunas.

★ **Evite intentar contrarrestar los mitos sobre las vacunas.**

Abordar la información errónea de manera proactiva realizando correcciones centradas en la ciencia puede ser contraproducente. En lugar de eso, concéntrese en la eficacia de las vacunas.

# “Glosario” de las vacunas

*Ante la abundancia de jerga científica y la constante información que se encuentra disponible, a continuación ofrecemos algunos términos útiles para mejorar el entendimiento con nuestro público.*

---

**COMPLETAMENTE VACUNADO:** Usted ha recibido dos dosis de la vacuna Pfizer o Moderna o una dosis de la vacuna Johnson & Johnson.

---

**ESTAR AL DÍA:** Usted ha recibido la cantidad recomendada de dosis de refuerzo; en el caso de los adultos mayores, eso significa dos dosis de refuerzo después de estar completamente vacunados.

---

**DOSIS DE REFUERZO:** Dosis de protección extra además de su primera serie de vacunas, que se recomienda para todos los adultos (dos dosis en el caso de los adultos mayores).

---

**DOSIS DE REFUERZO BIVALENTES:** Estas nuevas dosis de refuerzo han sido actualizadas para ayudar a protegerle contra las variantes más recientes de la COVID-19, como omicron. Los adultos mayores pueden recibir esta nueva dosis de refuerzo dos meses después de su primera serie de vacunas o de haber recibido su última dosis de refuerzo.

all  
illinois

IDoA  
Illinois Department on Aging

**¡Gracias!**

